

## Magyar Bibliatudomány kronológiája

*Ebben a táblázatban gyűjtöttük egybe a magyar bibliakutatókat, jelentősebb magyar Bibliafordításokat. A bibliakutató helyek címén tüntettük fel a jelentősebb egyházi teológiák alapítását és könyvtárainak létrehozásának idejét. Azokat a jelentősebb nemzetközi biblikusokat is szerepeltetjük a kronológiában, akiknek jelentős hatása volt, van a magyar biblikusokra. A Bibliára vonatkozó pápai és zsinati nyilatkozatokat, valamint a Pápai Biblikus Bizottság nyilatkozatainak idejét és rövid tartalmát is közöljük, hiszen ezek a nyilatkozatok jelentősen hatottak a magyar katolikus biblikusok kutató munkájára.*

Évszám	Intézmény, Biblikus kiadvány, Katolikus egyházi nyilatkozat	Magyar Biblikusok
933-934	Kalandozó magyarok veresége Merseburgnál	
1000	István királlyá koronázása – magyar egyházszervezés kezdete.	Boldog Mór pk. 1000-1070;
1001	Esztergomi érsekség alapítása	
1046 (2)?	Gellért Csanádi püspök (Deliberatio)-Dániel kommentár részlet. Első Magyarországon született biblikus mű latin nyelven. Vlsz. 1042-ben készült. Gellért írt egy kommentárt a Zsidó levélről is de elveszett, más munkáival együtt. 1724-ben Meichelbeck Károly fedezte fel a kéziratot 11. század végi másolatban a Bayerische Staatsbibliothekben. 1790-ben Batthyanyi Ignác erdélyi püspök adta ki, fordítása 1999-ben jelent meg Szegeden.	
1348	Prágai egyetem alapítása	
1348	Budán Zsidó hitközség létesült	
1364	Krakkói egyetem alapítása	
1365	Bécs, Orange, Genf egyetemeinek alapítása	
1366	Kulmi (Chalmeno) egyetem alapítsa	
1367	Pécsi egyetem alapítása	Erdélyi Dénes 1397? – 1456
1369	Luccai egyetem alapítása	Báthory László, 1415 – 1487k
1415	Az első magyar bibliafordítás Tartoson született, Tamás és Bálint munkája, a Bécsi, Münchener és egyéb kódexekben maradt ránk részletek belőle.	Dominici János, ? 1419
1440 k.	A könyvnyomtatás feltalálása; Johannes Gutenberg, Mainz	Bertalan (halabori), 1430? – 1508 k.?
1452-1455	A latin Biblia, Vulgata nyomtatása; 427 soros Gutenberg Biblia	Temesvári Pelbárt 1435 – 1504
1455-1510	Biblia Papuperumok egész Európában, Németországban xilografikus változatban is.	Bálint (Valentinus) 1436 – ?
1456	Gutenberg 42 soros Bibliája, Vulgata latin nyomtatásban (100 példányban).	
1457	Mainz-i Zsoltár színes nyomásban.	
1457	Báthori László pálos, a hagyomány szerint a Gellért-hegyen készítette el a teljes Biblia fordítását (elveszett?).	
1458	Mátyás király Corvinái híres könyvgyűjtemény Budán	
1465	Ferences Könyvtár Gyöngyösi Műemlékkönyvtára	
1471-1528	Dürer Albrecht született Magyarországon Ajtóson. Biblia illusztrátora.	Coelius Gergely 1470? – 1545
1472-1553	Lucas Granach német festő és fametsző, a Biblia illusztrátora.	

1494	Biblia Ószövetség héberül, Gerson ben Moses Socino – Luther ezt használta	
1495	John Bale Összeállítja az első Bibliográfiát.	
1495	Manutius első nyomtatott Bibliája görög nyelvtan.	Baranyai Pál de M.) 1470? – 1545?
1497	Poliglott Bibliák. Ximenes Jiménez C, F. 1436 – 1517	
1508	Döbrentei-kódex. Halábori Bertalan másolta, a benne található Zsoltárok és Énekek éneke fordításai hatottak Komjáthy Benedek zsoltár-fordítására.	
1509	Püspöki Iskola Kassán- egri papnevelés kezdete	
1514	Erdösi Sylvester János Újszövetség-fordítása.	Székely Balázs 1500-1560
1516	Erasmus Újszövetség szövege (Textus Receptus?) John Froberius kiadásában görög nyomtatott kiadása. <b>Desiderius Erasmus</b> (1466-1536), ÚSz görög szövegét használta számos 16. sz-i fordításhoz. <i>Kísérlet a humanista szellemiség és a keresztény jámborság közötti egyensúly megteremtésére. A görög ÚSz kritikai kiadásának előkészítője. Erasmus jellemzői: blicizmus, dogma-ellenesség, kritikus szemléletmód.</i>	Mantskovics Bálint 1501? – 1597, Batizi András, 1510- 1546?
1517	<b>Luther Márton</b> , 1505-ben ágostonos kolostorba lépett, 1507-ben pappá szentelték, 1512-ben teológiai doktor Wittenbergben, valamint a bibliatudomány professzora lett. 1515-ben meghatározó vallási felismerése volt (torony-élmény). Az ember megigazulása nem a jócselekedetek által történik és nem is saját akaratából, hanem egyedül csak Isten kegyelméből (Róm 1,17). Megújulási kezdeményezéséből született a reformáció és egyházszakadás. Azt prédikálja, hogy egyedül a hit szükséges az üdvösséghez: „sola fides”. Támadta a pápa tekintélyét, tagadta a papi cölibátust, ajánlotta a Biblia egyéni tanulmányozását (ld. 1517, 1522.) <b>1517 október 31. Luther 95 tézisét kifüggeszti Wittenbergben</b> , az egész bűnbocsátási szisztéma ellen lép fel. Róma maga elé idézi. Bölcsh Frigyes választófejedelem védelmet ad neki.	
1519	Jordánszki-kódex az Ószövetségből Mózes öt könyvét, valamint Bírák és Józsué könyvét tartalmazza, az Újszövetségből pedig a Zsidó levelet, valamint a négy evangéliumot.	Dávid Ferenc 1510 – 1579
1520	Poliglott Biblia Comptentensis- Ximenes bíboros kérésére Alcalá egyetemén készül Órigenész hexaplája mintájára 6 kötet. A szöveg 1514-17 között készül, az engedélyezésé miatt nyomtatták csak később	Abádi Benedek. 1514–1550k.
1522	Erasmus görög Újszövetsége javított kiadásban (3)	Ilosvay (Selymes?) P. 1520 – 1580
1522	Luther ÚSz-fordítása, „September Bibel” - nyomdász Melchior Lotter	
1534	Biblia Teljes Luther által készített fordítása megjelenik. Hans Lufft nyomta Wittenbergben	
1536	„Zent Paal” levelei nyomtatott Biblia az erasmita érdeklődésű fordítása Komjáthy Benedektől származik. PESTI MIZSÉR GÁBOR: Újtestamentum magyar nyelven. (Bécs)	Karádi Pál, 1523 – 1587, Basilius István 1525 – 1592 Károli (Radics) Gáspár 1530 – 1591, Telegdi Miklós 1535 – 1586
1538	A Debreceni Református Kollégium alapítása. A	

	Debreceni Református Kollégium Nagykönyvtára megalakul.	
1548	Beczédi Székely István: Zsoltárkönyv (Cracow – Krakkó)	Bornemisza Péter 1538 – 1584, Félegyházi Tamás 1540 k. – 1586, Arator (Sz) István. 1541 – 1612
1541	Heltai Gáspár I Mózes könyve fordítás (Kolozsvár)	Bogáthi Fazekas Miklós 1548 – 1598
1551	Heltai Gáspár: Mózes öt könyve (Kolozsvár)	Erasmus János 1550 – 1601, Enyedi György 1555 – 1597
1552	Heltai Gáspár: Prédikátor, Bölcsesség könyve fordítás (Kolozsvár)	
1556	<b>Kálvin János</b> , 1509-1564 Svájc reformátora. Fő műve: „Institutio religionis christianae” (A keresztény vallás oktatása). 1541-től Genfben az egyházi tanács bevezetése, teokratikus uralkodás (egyházi és állami szabályozások). A közösség önmagát szabályozza, a pástort meghívja (prédikátor); doktorok (tanítók), vének (egyházi előljárók), diakónusok (szegénygondozók). Egyházi kényszer: a játék és a tánc megtiltása, képek oltárok és gyertyák tilalma. A genfiiek ellenállását az „Isten-állam” keményen megtorolja (58 halálbüntetés 1546-ig). Kálvin a predestinációról prédikál, a jócselekedetek és a bűn kerülése a kiválasztottság jele. Béza latin Újszövetsége	Basilus Lénárt, 1568 – 1613
1556	<b>Esztergomi Hittudományi Főiskola</b> – A tridenti zsinat határozata nyomán Oláh Miklós (1553–1568) esztergomi érsek 1566. május 19-én megalapította az esztergomi egyházmegye szemináriumát.	
1557	Evangelikus teológia elődje – Soproni latin iskola.	Alvinczi Péter. 1570 – 1634
1560	Heltai Gáspár: Újtestamentum (Kolozsvár)	Káldi György 1572 – 1634
1563	Győri papnevelő intézet alapítása- Dallos Miklós püspök	Bethlen Gábor 1580 – 1629
1565	Heltai Gáspár: József, Birák, Rút, Sámuel, Királyok könyve ford. (Kolozsvár)	
1566	Esztergomi papnevelde- Oláh Miklós érsek alapítása	Kecskeméti Elek János 1589 – 1620
1567	Melius Juhász Péter Újszövetség fordítás (Szeged?)	
1574	Erdősi Sylvester János: Újszövetség (Bécs)	
1586	Félegyházi Tamás: Újtestamentum fordítás (Debrecen)	Bacca (Baka) Péter 1590? – 1660
1590	Károli Gáspár gönczi református prédikátor és társainak teljes bibliafordítása.	Kecskeméti Vég M. 16. sz.-
1590	A Vulgata Editio Sixtina –Klementina	Dézsi (Desi) András 16. sz.?
1608	Szenczi Molnár Albert: Zsoltárkönyv (Hannau) és Károli revízió	Bátai György 1602? – 1698
1610	Káldi György jezsuita atya a Vulgatából készített katolikus magyar fordítást.	Bisterfeld János H. 1605 – 1655
1611	<b>Esztergom, székesegyházi könyvtár alapítása</b>	
1521	<b>1521 Wormsi nemzeti gyűlés.</b> Luther mentelmi jogot kap. Megtagadja tanításának visszavonását. A Szentírásra esküszik. A nemzetgyűlés ítéletet mond Luther felett. A wormszi ediktumban megtiltják a tanítását. 1521 <b>Cambridge University Press kiadó megalakul.</b>	Baumgart Bálint 1610 – 1672, Bagosi Márton. 1620?? – 1697, Böhm Kristóf 1626 – 1660, Kájoni János 1629 – 1630, Albrich, Márton 1630 – 1694, Apafi Mihály, I. 1632 – 1690, Felvinczi György 1645 – 1716, Adami István. 1649 k. – 1710 k.

1622	Gyulafehérváron Bethlen Gábor főiskolai rangra emeli a református kollégiumot.	Tótfalusi Kis Miklós 1650 – 1702, Baranyi Pál, 1657 – 1719, Torkos András 1669 – 1737, Besnyei György 1675 – 1676
1624	Péchi Simon, első magyar nyelvű héberből fordított zsoltár-könyv (unitárius).	Adolphus a S. G. 1681 – 1743, Bárány György 1682 – 1757 Bél Mátyás, 1684 – 1749
1627	Tordai János kéziratos Zsoltárok könyve fordítása.	
1531	<b>Sárospataki Református Kollégium</b> az eredetileg ferences rendházból.	Adami Márton. ? – 1690 k., Bahil György. 1689 – 1759
1633	<b>Elzevir</b> kiadja a görög Újszövetséget 2. kiadásban Textus Receptus, amely sok nemzeti újszövetség fordítás alapja lesz.	Sövényházy Márta 16. sz. Akai Kristóf. 1707 -1766
1635	Pázmány Péter Nagyszombatban egyetemet alapít, teológiai fakultással. Ezt az intézményt, melynek jogutódja a Bp-i egyetem Bölcsész kara volt 1992-ben a Szentszék katolikus egyetemnek ismerte el.	Ágh István. 1709 – 1786, Abats Márton (hunyadi). 1710 –1768, Bárány János1710? – 1760?, Bod Péter 1712 – 1769 , Bíró Dávid 1713 – 1773
1638	Péchi Simon szombatos Zsoltár fordítása kéziratban.	
1661	Károli revízió – Köleséri Sámuel (Várad)	
1675	<b>John Fell</b> Újszövetség görög javított szövege Oxfordban jelenik meg. Komáromi Csipkés György Teljes Biblia fordítás, Leyden	A. S. Joanne de Cruce. 1720 – 1794, Kalmár György 1726 –1781
1685	Károli revízió Misztótfalusi Kis Miklós – (Amsterdam)	
1698	Jezsuiták akadémiát nyitnak Kolozsvárott, ez a kolozsvári egyetem első intézménye.	Bernolák András, 1727 – 1788, Árvay Pál. 1730 k. – 1801
1694-1768	<b>H. S. Reimarus</b> , a legkeményebb támadás a kereszténység ellen a 18. században. Visszatérés a feltámadás és a részeg tanítványok kérdéséhez (Jézus testének elrablása teória). Bibliai igazolása: ellentmondások a feltámadási elbeszélésekben. Reimarus írásait 1774-ben „Egy ismeretlen töredékei” (Wollfenbütteli töredékek),Lessing adta ki.	Balajthi Máté. 1732 – ?. Forrai Márton1740 – Acontius (Ákoncz), 1740 – 1824 Eisenpeitl Máté 1742 – 1796, Balla Imre1750– 1799, Alber János Nep. 1753 – 1830, Benedikt Márkus 1753 – 1829 Bozóky Mihály 1755- 1839, Endrődy János (M.) 1756 – 1824
1701	Telekessy-féle papnevelő Egerben	Bárány Pál 1758 – 1806, Budai Ezsaiás 1766 – 1841
1717	Károli revízió - Újszövetség- Bél Mátyás Lipcse	
1725	<b>Bengel J. A.</b> Újszövetség kritikai görög szövegének kiadása	Szikszai Benjámin 1772 – 1828
1732	Káldy György Teljes Biblia-fordítás, Nagyszombat	
1736	Torkos András Újszövetség fordítása Wittenberg	
1737	Besnyei György Teljes Biblia fordítása, kézirat	
1742	Pécsi papnevelő alapítása – Berényi Zsigmond püspök	Alagovich Sándor 1776 – 1837
1750	Pap J., Török F. Teljes Biblia Károlyi revízió Basel	
1753-	Gyulafehérváron Sztoyka Zsigmond püspök megalapítja a Megtestesült Bölcsességről nevezett papnevelő intézetet és teológiai főiskolát.	Varga István1776 – 1831
1754	Szeniczei Bárány György (Sartorius) Újszövetség ford. Laudan	
1770	Löwe Antal: Károli revízió - Basel	

1781	Eger Főegyházmezei Könyvtár megalakulása	Ercsei Dániel 1781 – 1836, Bach József 1784 – 1866
1794	Pethe Ferenc: Károli revízió, Utrecht	
	Hunyadi Sz. Ferenc kézirat, Jób fordítása	
1799	Szigethy Miklós Károli teljes revízió, Debrecen	
1802	Stérady Theodor (gör kat.) Evangéliumos könyv, Vác	
1803	Torkos András Újszövetség ford. Pozsony	
1804	Füstkuti László Márton: Károli revízió Pest-Pozsony	
1817	Pethe Ferenc Károli revízió, Pest	
1827	Káldy –Vég Prédikátor könyve, Esztergom	
1831-	Lachmann K. – Bentley – Újszövetség görög kritikai kiadása Bonn  <b>G. E. Lessing</b> , 1729-1781 „Az emberiség oktatása” – a saját vétek és a humanizmus kérdése. Mozgalom a vallási toleranciáért: „A bölcs Náthán” c regény tézisek a kereszténység keletkezéséről. Nem a kánon, hanem a hitvallás keletkezett előbb. A hitet nem lehet történetileg igazolni a Bibliából. A történetiség igazságai nem elegendők az értelmi igazságok alátámasztására.	Berger Brunó, 1785 – 1863, Igaz Sámuel 1786 – 1826, Fillinger Lipót 1787 – 1844, Athanačkovics Pál. 1788 – 1867, Boleman István 1795 – 1882, Bauer Marcussohn (Márkfi), H. 1801 – 1874, Incze Dániel 1805 – 1857, Ács Benjamin. 1806 – 1858, Braxatoris Károly 1806 – 1869, Albert György 1807 – 1843, Capesius Ferenc M. 1807 – 1850, Baksay Dániel 1808 – 1862, Haynald Lajos 1816 – 1891, Békési Péter 1819 –? Tárkányi Béla József 1821 – 1866
1832-	Guzmics Izidor (OSB) zsoltárfordítása (Buda). Katolikus teológiai lapok indulnak magyarul Egyházi Tár. <b>1839 Guzmics Izidor (OSB) Jób könyve fordítása (Pest).</b> <b>Meyer K vagy KEK – Kritisch-exegetisch Kommentar über das Neue Testament</b> (Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht) 1832-től indult a sorozat, amelyet Meyer, H.A.W. alapított, ezért nevezik egyszerűen csak Meyer-kommentárnak is. 16 kötetes és gyakorta átdolgozott kiadásban jelentették meg az egyes köteteket, illetve számosat angolra is lefordítottak. Ez a német protestánsok reprezentatív történet-kritikai kommentárja (vö. HTKNT). Ebben jelent meg Schlier, H. Galata kommentárja annak ellenére, hogy ő később katolizált. Igen nagy hatással volt a magyar protestáns biblikusokra.	Ballagi (Bloch) Mór. 1815 – 1891, Deutsch Henrik 1822 – 1889, Árvay József 1823 – 1879, Ipolyi Arnold 1823 – 1886, Gellér Móric 1825 – 1886, Ehrentheil Mór 1825 – 1894, Abaffy Lipót 1827 – 1883, Kámory Sámuel 1830 - 1903
1835	Káldi-Szerpessy revízió, Pozsony	
1836	Guzmics Izidor Prédikátor könyve fordítása, Buda	
1839	Guzmics Izidor Jób könyve fordítása, Pest	
1840-41	Bloch (Ballagi) Mór: Mózes öt könyve fordítás héberből (Buda).  1842 Első hivatalos francia ásatások Mosulban – Egyiptomban – a bibliatudomány egyiptomi korszaka. A Bibliái archeológiai kutatások kezdete.	Dessauer Gyula 1832 – 1895, Hatala Péter 1832 – 1918, Abonyi Lajos 1833 – 1898, Bakóczy János 1834 – 1906, Pollák Kaim 1834 – 1905, Simén Domonkos 1836 – 1878, Füredi (Führer) Ignác 1837 -1906, Szilády Áron 1837 – 1922, Bodnár Zsigmond 1839 – 1907, Bak (Back) Izrael 1840 – 1900, Berger János 1841 – 1909
1844-	Rabbiképző alapításának terve Pesten.	Goldberg, Rafael 1841 – 1900,

	1844-1859 Constantin Tischendorf megtalálta a <b>Sínai Kódexet</b> a Szt. Katalin kolostorban. A bibliai szövegkritika új lendületet kap.	Roder, Florentin 1843 – 1895, Bacher Vilmos 1850 – 1913, Klein Gyula 1850 – 1895, Goldziher Ignác 1850 – 1921 Bloch Henrik 1854 – ?.
1851	Káldi- Szabó József Revízió, Pest	
1852	Imre D.- Herepei Újszövetség revízió, Kolozsvár	
1851-1930	<b>Adolf von Harnack</b> (Ritschl tanítványa) a dogmatörténet kutatója. A dogma evangéliumi alapokon ugyan, de a görög szellem terméke. Porosz kultúr politikus, a porosz gimnáziumi oktatási rend elterjedése Európában.  1855 <b>S. Kierkegaard</b> : Kemény összecsapások a kereszténységgel, az összeegyeztethető és össze nem egyeztethető dolgok kérdésében. Dialektikus teológiája nagy hatással van a 20. századi filozófiára és dogmatikára.	Nagy Gusztáv 1844 – 1900, Karsch, Lollion 1845 – 1913, Adamovich József 1845–1887, Radácsi György 1846 – 1928, Keresztes József 1846–1888, Balogh Lajos 1847 – 1872, Ávedik Lukács 1847 - 1909, Lénárt József 1849 – 1917, Barakonyi Kristóf 1849 – 1879, Dallos Sándor J. 1849 – 1928, Böhm János 1850 – 1925
1859-1959	Wescott-Hort féle Újszövetség görög szövegének nyomása.  Az Angolok 1865-ben létrehozzák a Palesztina feltárási alapot (PEF) a bibliai archeológiai feltárások irányítására. Ez lesz a korábbi Palesztina társaság (1804) utódja. A palesztinai bibliai archeológia fejlődése.	Neumann Ede 1859 – 1918?, Budde Karl 1850 -1935, Gebé Andor 1855 – 1916, Boros György 1855 – 1941, Bárány József 1856 – 1896, Giesswein Sándor 1856 – 1923, Erdős József 1856 – 1946, Mahler Ede 1857 - 1945, Ivanóczy Ferenc 1857 – 1913, Masznyik Endre 1857 – 1927, Kálmán Károly 1858 – 1913
1861	Boleman István Római és Korintusi levél fordítás, Pozsony Menyhárt János Timóteus és Titusz levél fordítás, Debrecen Daxler Zádori János 2. Péter levél fordítás, Pest	
1862	Kalmár István Újszövetség fordítás, Döblingen	
1865	Káldi – Tárkányi Béla-féle revízió, Eger	
1867	Heiszler József Római és Jakab és Korintusi levél fordítás, Sárospatak	
1868	Kohn Sámuel I Mózes könyve fordítás héberből, Pest	
1870	Az I. Vatikáni zsinat ápr. 24. biblikus nyilatkozat. Az egész Szentírás hiba nélkül tartalmazza a kinyilatkoztatást. Isten a szerző, és mint ilyen van átadva az egyháznak.  Warren féle ásátások Jeruzsálemben a templom dombon 1871-1877 között. A Dávid város vízvezetékét felfedezte, valamint számos csatorna és alagút felfedezése a templomdomb alatt.	Kenessey Béla 1858 – 1918, Prohászka Ottokár 1858 – 1927, Pukánszky Béla 1859 – 1899, Ambrus István 1860 -1935, Fischer Gyula 1861- 1944, Fischer-Colbrie Ágost 1863 – 1925, Blázy (Blasius) János 1864 – 1763, Kecskeméthy István 1864 – 1938, Kecskeméti Lipót 1865 – 1936
1870-77	Kámory Sámuel Teljes ószövetség fordítás Pest/Pozsony	
1869-1876	Tischendorf K. - Újszövetség kritikai kiadása új kódexekkel.	Jausz Vilmos 1866 – 1913.
1875	Váci Egyházmegyei Könyvtár	
1877	Rabbiképző felállítása Pesten a Haynau által elvont pénzből I. Ferenc József rendeletére. A neológ zsidóság tudományos intézménye lesz.	Kiss Arnold 1869 – 1929, Blau Lajos 1861 – 1936, Lichtmann Mór 1864 – ?, Sass Béla 1865 – 1928,

	A Rabbiképző könyvtárát 1877-ben alapították, amelynek magja Lelio della Torre páduai professzor hagyatéka volt. A hagyatéknak 11 ősnymtatványt, több száz, 15–19. századi kéziratot tartalmazott. A könyvtár állománya 1914-ig, majd ezt követően is sok jelentős hagyatékkal gyarapodott. Az állomány 1914-ig a jó dotációnak köszönhetően Magyarországon az egyetlen de közép-európában is számottevő hebraika-judaika gyűjteménnyé vált.	Eisler Mátyás 1865 – 1931, Fényes Mór 1866 – 1949?, Klein József 1866 – 1914, Venetianer Lajos 1867 – 1922, Goldschmied Lipót 1868 - ? Pollák Miksa 1868 – 1944, Singer Bernát 1870– 1916, Daxer György 1871 – 1917, Klein Dezső 1874 – 1927, Frenkel Bernát 1881 – 1951,
1878	Niagara biblikus konferencia 14-pontos hitvallása, a fundamentalista bibliamagyarázat szervezett intézményének megalakulása.	Raffay Sándor 1866 – 1947, Hamar István 1867 -1933, Marton Lajos 1870 –1935, Lencz Géza 1870 – 1932
1879	Reich Károly 1 Mózes fordítás héberből Budapest	
1881-1882	Westcott B.F.- Hort F.J.A. Újszövetség kritikai szövege 30 év munka után - Úsz. szövegtörténete. Cambridge-London	Pröhle Károly 1875-1962,
1882	Esztergom, Érseki Simor Könyvtár alapítása	
1882	Unitárius Egyház Könyvtára	
1884	Kálmán Károly: Zsoltárok könyve (Budapest) Káldi – Toldi, Talabér Ószövetség revízió Budapest Károli – Szász Károly Teljes Biblia fordítás revízió Budapest	Szentiványi Róbert 1880 – 1961, Pongrácz József 1880 – 1963
1885	Csicsáky Imre Jeremiás és Sirák-fia fordítás Budapest	
1887	Ziegler Ignác 1 Mózes fordítás Budapest Polák Kaim Eszter könyve fordítás héberből Budapest	
1888	Deutsch Henrik 3. Mózes könyve fordítás héberből Budapest	
1889	Perls Ármin Jeremiás, fordítás héberből Budapest	
1884-1894	Gregory C.R. Újszövetség kritikai kiadása – Tischendorf kiadás kritikája.	Tóth Lajos 1882 – 1957 , Ravasz László 1882 – 1975
1890	Ecole Biblique Katolikus Biblikus Intézet megkezdte működését Jeruzsálemben. Leghíresebb kutatója és egyben alapító Lagrange J.-M., aki az intézetet közvetlenül a rend generálisa irányítása alá rendelte. Katolikus Palesztina kutatás kezdete. 1892 Etudes bibliques (Párizs, Gabala) Lagrange M.J. dominikánus szerzetes vezetésével indult a jeruzsálemi Ecole Biblique intézetében (1892-). Nem csak mindkét szövegszöveg könyveinek kommentárját tartalmazza, hanem számos külön fejezet foglalkozik Palesztina történetével, geológiájával és archeológiájával.	Deák János 1883 – 1961 Aisleitner József 1883– 1960
1890	Kálmán Károly Zsoltárok fordítás Budapest Kecskeméthy István Énekek éneke fordítás Budapest	
1891	Schön József, Eszter könyve fordítás héberből Budapest Sass Béla Jób könyve fordítás Debrecen	Nagy András 1899 – 1974
1893	Baptista Teológiai Akadémia	
1893	„Providentissimus Deus” enciklika (XIII. Leó). A biblikus kutatás felélénkülése a római katolikus egyházban. Vulgata marad a hiteles verzió. Egyházatyák tekintélye ellenében nem lehet magyarázni a Bibliát. Magánjellegű kutatások folytathatók a nehezebben	Szimonidesz Lajos 1884 – 1965, Varga Zsigmond 1886 – 1956, Erdős Károly 1887 – 1971, Budai Gergely 1887 – 1974, Victor János, 1888 – 1954, Sík Sándor 1889 –

	érthető helyek magyarázatával kapcsolatban.	1963, Kiss Jenő 1889 – 1978
1894	Dékány Géza Habakuk fordítás Budapest Siegler Jakab Jónás fordítás Budapest Herskovics Jenő Joel fordítás Budapest Menyhárt János 1-2 Timóteus, Titusz fordítás Debrecen Steiner Márk Mikeás fordítás Budapest Erdő József Zsidó levél fordítás Debrecen	
1895	Kolozsváron megalapítják a Protestáns Hittudományi Főiskolát. Masznyik Endre Pál levelei fordítás Pozsony Rosenberg Vilmos Eszter könyve fordítás Budapest Füredi Ignác 1 Mózes fordítás héberből Budapest Lichtmann Mór Zakariás fordítás héberből Budapest	Kállay Kálmán 1890 – 1959, Makkai Sándor 1890 – 1951, Schmidt Karl L. 1891 – 1850
1896	Marton Lajos Rút könyve fordítás Budapest Izraelita magyar Irod. Társaság kiadása Józsue és Bírak könyve Budapest	
1897	Hamar Isván Ózeás Izajás fordítás Budapest	
1899	Baptista prédikátor iskola Budapesten.	
1900	Stern Mór Eszter könyve fordítás Budapest	
1902	Hám Antal Jónás könyve fordítás Budapest	
1904	Hevesi Simon Jób könyve fordítás Budapest Jónás János Jób könyve fordítás Budapest	
1905	Hornyánszky Aladár Náhúm könyve fordítás Budapest Raffay Sándor Újszövetségi Apokrifek fordítás Pozsony	
1906	Hám Antal Malakiás fordítása Budapest	
1907	Lőw Immánuel, Bacher Vilmos, Bánóczi József, Krausz Sámuel Ószövetség fordítás héberből Budapest	
1910	Raffay Sándor Újszövetség fordítás Budapest	
1911	Soós István Újszövetség fordítás Budapest	
1902-1910	H. von Soden Újszövetség kritikai kiadása az elérhető kódexek alapján Berlin.	
1906	Rudolf Kittel: Biblia Hebraica kiadása, Németországban. Nestle Újszövetség görög szövegének kiadása Louvain	
1906	Pápai Bibliikus Bizottság alapítása (PBB)	
1906	PBB döntés Pentateuchusnak alapvetően Mózes a szerzője, - de korábbi forrásokat használ és később módosult a könyv	Hamvas Béla 1897 – 1968
1907	„Pascendi Dominici Gregis” (X. Pius) A modernizmus ellen. A tudomány emberi Jézusa és a hit Krisztusa közötti megkülönböztetés ellen. Nyilatkozat a Szentírás eredetéről. Részben leértékeli a teológiát, részben kiközösítések következnek (pl. Loisy).	Maksay Albert 1897 – 1971
1907	PBB döntés János az evangéliumának valós szerzője. Az események nem tanító céllal írt kitalált történetek. Az Úr beszédei nem az írók a beszédei.	Karner Károly Frigyes 1897 – 1984
1908	PBB döntés Izajás valódi jóvendöléseket tartalmaz, a könyvnek attól még lehet több szerzője.	Bodmer Martin 1899 – 1971
1909	Bibliikus Intézet – Pontificio Istituto Biblico (PIB) A Római Szentszék intézménye Alapítója X Pius pápa 1909 –ben	Ijjas József 1901 – 1989
1909	PBB döntés Ter 1-3 szó szerinti történetisége. Nem	Domján János 1905 – 1983

	mitológia, nem kitalált történet. Metaforák jelentősége („jóm” nap és korszak is lehet). Minden dolog teremtője az Isten. Isteni parancs áthágása az ördög hatására (kígyóban). Összülők eredendő ártatlanság állapotából kiestek. Megváltóról szóló ígéret.	
1910	PBB döntés Zsoltároknak nem kizárólagos szerzője Dávid, de 2, 16, 18, 32, 69, 110 tőle származnak. A könyv és a zsoltárok nem Nehemiás korából (Kr. e. 400k.) valók.	Szörényi Andor 1908 – 1969 Békési Andor 1910- 1989
1911	PBB döntés Máté evangélium Jeruzsálem pusztulása előtről (Kr. u. 70) származik. Arám dialektusban íródott az eredeti szöveg. Dogmatikai és apologetikai irányú összefoglalók találhatók benne. Nem hamisította meg Krisztus szavait.	Belon Gellért 1911 – 1987
1912	PBB döntés Szinoptikusok sorrendje – Mt, Mk, Lk – gr. Mt lehet későbbi Márk Péter igehirdetése alapján írt. A Magnificat Máriának és nem Erzsébetnek tulajdonítható. A szinoptikus probléma szabadon kutatható. Az Úr mondásainak gyűjteménye: „Q”	Scheiber Sándor 1913 – 1985, Békés Gellért 1915 – 1998, Gál Ferenc 1915 –1998, Tőkés István 1916-2008
1913	PBB döntés ApCsel egyedüli szerzője Lukács, nem csak a „mi” szakaszoké. A hirtelen vég nem egy másik kötet jele. A beszédek és a természetfeletti események nem gyöngítik a történeti hitelét.	Harmatta János 1917-2008, Tóth Kálmán 1917-2008, Kerekes Károly 1918 –, Varga Zsigmond J. 1918 –, Imre Ernő 1918-
1913	H. von Soden kritikai görög szövegét Göttingenben is kiadják 1913-1914, Sir Woolley L. és Lawrence T. L. ásatásai. Babiloni ásatások.	Varga Zsigmond (mártír) 1919 – 1945, Káldy Zoltán 1919 – 1987
1913	PBB döntés: Pál a pasztorális levelek írója, első római fogságában (63-66 k.) írta ezeket. Töredék-elméletek nem gyöngítik a hitelességüket.	Liptay György 1921 – 1997, Nádor Ferenc 1921– 1991
1914	PBB döntés: A zsidó levél páli szerzősége nyitott, kánonisága töretlen.	
1915	PBB döntés: Parúzia-tannal kapcsolatos döntés 1 Tessz 4,15-15 nem jelenti, hogy Pál és hallgatói megérik Krisztus második eljövételét.	Bajusz Ferenc 1921-2006, Schweitzer József 1922 –
1915	Káldi Teljes biblia revízió Budapest	
1916	Hornyánszky Aladár Izajás fordítás Budapest	
1917	Maszyk Endre Evangéliumok fordítása Budapest Neményi Endre Zsoltárok Budapest Szimonidesz Lajos Jelenések könyve fordítás Budapest?	Orosz András S. J. 1917
1920	Spiritus Paraclitus enciklika, Jeromos halálának 1500. évfordulójára adták ki.	Benkő István 1924- , Karasszon Dezső 1924 -, Vermes Géza 1924 – ,Vályi Nagy Ervin 1924-1993
1922	Mészöly Gedeon 1-2 Tesszaloniki, 1 Korintusi levél ford. Budapest	
1923	Evangélikus Hittudományi Egyetem Könyvtárának alapítása. Sík Sándor Zsoltárok fordítás Budapest Bárczy István Evangélium harmónia Budapest	
1924	Fényes Mór Eszter könyve Budapest	
1925	Czeglédy Sándor: Újszövetség (Budapest). Izraelit Magyar Irodalmi Társaság Ószövetség történeti könyvek Budapest	Ipoly Ottó 1925

1927	Kecskeméti Ármin Példabeszédek Budapest Frenkel Bernát, Edelstein Bertalan, Fényes Mór, Hevesi Simond, Kandel Sámuel, Pfeifer –Pap Izsák, Wisz Miksa, Zsoldos Jenő – Ószövetség héberből Budapest Telkes Béla Példabeszéde Budapest Kis Arnold Énekek éneke Budapest	Gémes István 1927-
1928	Káldi Újszövetség fordítás revízió Budapest	
1929	Telekes Béla Zsoltárok Budapest Raffay Sándor Újszövetség Budapest Coffin Sándor Újszövetség Budapest	
1930	Katolikus Hittudományi Főiskola Szegeden a Temesvári teológia utódaként, melyet korábban Kőszeghy László 1806-ban alapított. Káldi – Szt. István társulat újszövetség revízió Budapest Hevesi Simon Jeremiás Siralmi Sirák Budapest	Hegedűs Antal 1928-, Nagy Antal Mihály 1930-, Lenkeyné, Semsey K. 1930 – , Bolyki János 1931 -, Nádasi Vilmos 1932 - 1999, Jelenits István 1932 –
1933	PBB döntés Mt 16,26 (Lk 9,25) szó szerint utal a lélek örök életére.	Naftali, Kraus 1932 –, Aranyos Zoltán 1934-
1934	Káldi – Szt. István Társult Teljes Biblia revíziója Budapest	
1935	Horváth Constantin Zsoltárkönyv (Zirc). Székely László Énekek éneke Rákospalota	Komoróczy Géza 1937-
1936	Sík Sándor: Zsoltárok könyve (Budapest). Hornyánszky Aladár Tesszalóniki, Zsidó levél Bratislava	Farkasvalvy Dénes 1936-, Adamik Tamás 1937 -, Rózsa Huba 1939 –, Geréb Zsolt 1940 –
1938	Károli- revízió Czeglédy Sándor, Raffay Sándor Budapest	Szigeti Jenő 1936-
1939	Dusa Béla Zsoltárok Dombóvár Hertz J. Herman 1-5 Mózes héber-magyar Budapest	
1941	Kállai Kálmán Zsoltárok Budapest	
1942	Block Móric József fordítás héberből Budapest Kärner Károly Római levél fordítás Győr	
1943	PBB - Bibliafordítás eredeti nyelvekből lehetséges és kívánatos a katolikus egyházban, de a misén felolvasott szövegnek a Vulgata szövegével harmonizálnia kell. Székely László Jób könyve Budapest Mentes Mihály Jeremiás és Siralmak Rákospalota	Sulyok Elemér 1941 –2015, Vanyó László 1942- 2003 Schmatovich János 1942 –, Tarjányi Béla 1942-
1944	Erdős Mihály Újszövetség Debrecen Kardos Pál Rút könyve Debrecen Herényi Károly Énekek éneke Budapest	Gaál Endre 1945-
1945	Hamvas Béla Hénoch apokalipszis fordítás Budapest	Vankó Zsuzsa 1945-
1948	PBB levél Suhard bíborosnak. A PBB Ter 1-11-ről adott további utasításai nem állásfoglalások a szerzőség kérdésében. Írott és szóbeli források létezése a Pentateuchus szövege előtt. Ter 1-11 műfaja nem felel meg a klasszikus nyugati műfaji kategóriáknak.	Barkay Gábor 1944-, Bartha Tibor 1944-, Keresztes Pál 1945 –, Barsi Balázs 1946- Tarr Kálmán 1947- Rokay Zoltán 1947-
1949	Qumránai felfedezések (esszénusok?): Holt-tengeri tekercsek (Id. Kr. u. 68.) A qumránai barlangokból a Holt-tengertől elkerült ószövetségi héber kéziratok (két Izajás tekercs, Habakuk és töredékek más bibliai szövegekből (kivéve Eszter) és deutero-kanonikus szövegek (Zs 151., Tóbiás)	Fröhlich Ida 1947 –, Vladár Gábor 1947-, Almási Tibor 1948-, Schöner Yoel Alfréd 1948 –, Szécsi József 1948 –
1950	PBB levél - Bibliikus professzorokat katolikus teológián	Dér Katalin 1949-

	nem kényszeríthetik arra, hogy más fontos tárgyakat tanítsanak. Papi szemináriumokban a tanítás menetét írja le.	Hausmann Jutta 1951- Peres Imres 1953-
1951	Békés Gellért-Dallos Patrik: Újszövetség (Róma). Bókay László 31 zsolttár fordítása Budapest	Szabó Mária 1951 - Benyik György 1952-
1955	PBB Bibliikus konferenciákról. Támogatni a bibliikus napokat és heteket. Ordinárius felügyelete a konferencia felett. Szakmai gyűlések ne legyenek nyitottak. Sík Sándor Zsolttárok könyve revideált fordítás Budapest	Kocsi György 1955- Fabiny Tibor 1955- Kocsis Imre 1957- Fabiny Tamás 1959-
1960-61	Hittani kongregáció (Szent Officium) Bibliikusok elítélése a Szentírás objektív és történeti igazságának kétségbevonása miatt a Szent Officium 1961-es figyelmeztetése. Zerwick, J. Leville, S. Lyonnet, J. A. Fitzmeyer kutatóknak.	Marjovszky Tibor 1953 - Perendy László 1954- Karasszon István 1955- Adorjáni Zoltán 1956 - Tokics Imre 1956- Fodor György 1958 – Soltész János 1958-
1961	Sík Sándor- Szörényi Andor Zsolttár revízió Budapest	Cziglányi Zsolt 1960-
1964	PBB döntés - Az evangéliumok történeti igazságáról. Formatörténeti módszerek mértékletes alkalmazásáról. Jézus tanítása kifejtésekor alkalmazkodott kora gondolkodásához. Az apostolok Jézus istenségét felismerték feltámadása után, de a róla szóló igehirdetés korfüggő. A Szent írók az apostolok tanítását összefoglalóan közlik. Pálffy Miklór zsolttár részletek fordítása Budapest	Balla Péter 1962- Thorday Attila 1962- Cserháti Márta 1962- Simon Tamás László 1963- Lészai Lehel 1964- Székely János 1964-
1965 nov. 18	Dei Verbum (II. vatikáni zsinat konstitúciója). Kinyilatkoztatás forrásai – kinyilatkoztatás tettekben és szavakban, Szentírás és a hagyomány a kinyilatkoztatás forrása – egyesülnek azonos cél érdekében. Tanítóhivatal hitelesen értelmezi Isten ígését. Ószövetség jelentőségének megnövekedése. Az evangéliumok Jézus mondásainak összefoglalásai. Nem tesz különbséget, de elismeri a különbséget az apostolok és a Szent írók között. Szentírás és az egyház kapcsolata megváltozik. Szentírás és a szentségek közötti kapcsolat. Prédikáció a Szentírásból. Bibliafordítás eredeti nyelvekből	Zamfir Korinna 1966-
1966-	The Greek New Testament – a Bibliatársulat alapján kiadott görög Újszövetség (C.M. Martini)	Zsengellér József 1966-
1967	Szörényi A. Kosztolányi J.– Gál F.: Újszövetség fordítás(Budapest). Budai Gergely Újszövetség fordítás Budapest	Szatmári Györgyi 1966- Török László 1968-
1968	VI. Pál: Ószövetségi exegétáknak: zsidók, katolikusok, protestánsok együtt tanulmányozhatják ezeket a könyveket.	Kustár Zoltán 1968- Oláh Zoltán 1971- Juhász Gergely 1971
1969	Katolikus Biblia szövetség megalakulása Rómában	Egeresi S. László 1970- Xeravits Géza 1971 – Kormos Erik 1972-
1971	Ravasz László: Magyar protestáns Biblia fordítás (USA).	Perintfalvy Rita 1973- Pecsuk Ottó 1974- Kovács Ferenc Zsolt 1975-
1972	VI. Pál: A Szentírás nem csupán könyv, hanem egy könyvtár is, különböző műfajokban írott könyvek gyűjteménye.	Gánicz Endre 1973-
1973	Biblia, Szt. István Társulat kiadása (Budapest).	Hodossy-Takács Előd 1974-
1974	Magyar jubileumi kommentár (református–evangélikus):	

	<p>Teljes Ó- és Újszövetség kommentálása. Szerzők: Aranyos Zoltán, Bartha Tibor, Békési Andor, Bolyki János, Czegle Imre, Czeglédy Sándor, Döbrössy Lajos, Domján János, Herczeg Pál, Imre Ernő, Karasszon Dezső, Kocsis Elemér, Kürti László, Lenkeyné dr. Semsey Klára, Módis László, Molnár Mihály, Nádasdi Vilmos, Nagy Antal Mihály, Nagy Antalné Kulcsár Erzsébet, Sarkadi Nagy Pál, Szabó Andor, Török István, Tóth Kálmán, Tussai János, Vályi Nagy Ervin, Varga Zsigmond, Zergi Gábor.</p> <p>Uerge Lajos Vakok bibliája vak írással Bécs</p>	<p>Martos Levene Balázs 1973 – Racs Csaba 1975-</p>
1975	<p>Farkasfalvy Dénes Zsoltárok fordítás Eisenstadt Református Zsinati Iroda kiadásában Teljes Biblia Budapest</p>	
1981	<p>Farkasfalvy Dénes: János evangélium (Eisenstadt).</p>	<p>Csernai Balázs 1980-</p>
1986	<p>II. János Pál Biblia-apostolság, tekintetbe kell venni az egyes könyvek irodalmi műfaját. Hasznos, ha ismerjük a szerző életét és kulturális környezetét. Elkerülni a szűklátókörű fundamentalizmust.</p>	
1988	<p>J. Ratzinger bíboros Válságban a Szentírás értelmezése – történetkritikai értelmezés néhány gyakorlata ellen. Bultmann és Dibelius ellen. Nem alternatíva a fundamentalizmus.</p>	
1988	<p>I. Szegedi Bibliikus Konferencia Évenként megrendezett esemény, ökumenikus bibliikus kutatók találkozóhelye Magyarországon.</p>	
1990	<p>A Jeromos Biblia kommentár katolikus szerzői: Barré Michael, Begg Christofer T., Bleinskopp Joseph, Boadt Lawrence, Brown Raymond E., Byrne Brendan, Campbell Antony F., Castelott John, Ceresko Antony F., Clifford Richard J., Cody Aelred, Collins John, Collins Raymond F., Collins Thomas Aquinas, Coogan Michael David, Couturier Guy P., Craven Toni, Dalton William, J., Di Lella Alexander A., Dillon Richard J., Donahue John R., Dumm Demetrius, Faley Roland J., Fitzgerald Joseph A., Flanagan James W., Giblin Charles Homer, Guinan Michael D., Harrington Daniel J., Hartman Louiis F., Horgan Maurya P., Jensen Joseph, Johnson D.W., Karris Robert J, King Filip J., Kobelski Paul J., Kselman John S., L'Heureux Conrad E., Laberge Léó, Laffey Alice L., Mallon Elias D., Mc Elleney, Neil J., McCarthy Dennis J., McCreesch Thomas P., McKenzie John L., McKenzie R.A.F., Meier John P., Moloney Francis J., Murphy –O'Connor Jerome, Murphy Roland E., Neiryneck Frans, North Robert, Nowel Irene, O'Colonnell Kevin G., O'Connor M., Osiek Carolyn A., Perkins PHEME, Saladarini Anthony J., Schneiders Sandra M., Senior Donald, Stuhlmüller Caroll, Suelzer Alexa, Vawter Bruce, Viviano Benedict T., Wahlsh Jerome T., Wild Robert A., Witherup, Ronald D., Wright Addison G., Yarbo Collins Adela</p>	
1990	<p>Szent Jeromos katolikus Bibliatársulat Budapesten.</p>	

1992	Pázmány Péter Katolikus Egyetem – Piliscsaba-Budapest	
1993	PBB - Szentírás magyarázat az egyházban c. kiadvány - Emberi és isteni szó összekapcsolása. - A Biblia szava a valóságos múltból érkezik, de egyben Isten szava is, Isten örökkévalóságába vezet bennünket.	
1993	Károli Gáspár Református Egyetem megalakulása Budapesten	
1993	Raj Tamás szerkesztésében héber-magyar Biblia (Makkabi kiadó)	
1994	Nyilatkozat az evangélikus és katolikus egyház együttműködéséről	
1995	Sapientia Szerzetesi Főiskola alapítása Budapesten 1995. jún. 20 Görög katolikus Hittudományi Főiskola Nyíregyháza.	
1997	Káldi-Neovulgáta bibliafordítás jelenik meg a Szent Jeromos Bibliatársulat kiadásában (Tarjányi Béla ford., szerk.).	
1998	Fröhlich Ida: A qumráni szövegek magyarul.	
1998	Evangélikus Hittudományi Egyetem 1557-es Soproni latin iskola és 1923-as Pécsi Evangélikus Főiskola jogutódja.	
1998	Xeravits Géza: Studia Biblica Athanasia (Nyíregyháza) alapítása. Évenként jelenik meg.	
2003	Jeromos Bibliakommentár magyar fordítása. Teljes Ó- és Újszövetség kommentálása (katolikus)	
2003	Újszövetség cigány-magyar nyelven (fordította: Vesho - Farkas Zoltán, lektorálta: Tarjányi Béla).	
2008	Biblia éve Magyarországon	
2009	Szent Pál éve Magyarországon	
2010	Kustár Zoltán: Héber Ószövetség szövege Bp, Kálvin	
2014	SNTS Szegeden tartja világtalálkozóját Biblia Ó és Újszövetség RUF, Kálvin kiadó Simon T. László OSB Újszövetség szövege.	
2015	Kézrel másolt Biblia Ferenc pápának, 5000 másoló	
2016	Magyar Biblikusok Lexikona	
2017	Reformáció éve - Septuaginta konferencia Gyulafehérvárott Oláh Zoltán szervezésében. 500 Hangú Biblia, Kárpát –medencei dialektusokban	